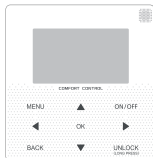


Control remoto cableado MUENR-H7 Wired remote controller MUENR-H7

Manual de usuario e instalación
Owner's & installation manual

KJRM-120H/BMWKO-E





Manual de Instalación y Usuario

- Este manual ofrece una descripción detallada de todas las precauciones que se deben tener en cuenta durante el funcionamiento.
- Para asegurar el buen funcionamiento del control remoto cableado, le rogamos lea este manual cuidadosamente antes de usar la unidad.
- Por su conveniencia mantenga este manual accesible después de leerlo para tenerlo de referencia futura.

Índice

1 Medidas de seguridad	5
2 Funciones del control cableado	7
3 Funciones del menú	9


1 Medidas de seguridad


El manual de usuario e instalación describe las formas de uso, medidas de precaución, como evitar lesiones y daños así como el uso correcto y seguro del producto. Lea el texto cuidadosamente y tenga en cuenta las medidas de seguridad.

Precaución

Cumpla las medidas de seguridad y téngalas en cuenta antes de la instalación de la unidad.



Significado de las marcas:



 Precaución: significa mala manipulación y puede provocar lesiones personales o pérdidas materiales.

 Advertencia: significa mala manipulación y puede provocar la muerte o lesiones graves. Después de la instalación confirme que el funcionamiento de prueba es satisfactorio y entregue el manual al cliente para que lo conserve.

[Nota]: Las "lesiones" son heridas sin ingreso hospitalario ni tratamientos largos. Generalmente son golpes, quemaduras o electrocución. Los daños materiales se refieren a pérdidas materiales.

1 Medidas de seguridad

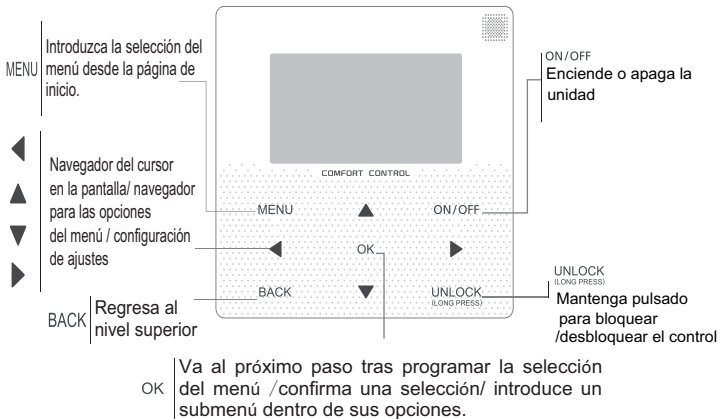
Icono	Nombre
	Indica "prohibido". Las acciones prohibidas se muestran usando gráficos o textos en el icono o cerca de éste.
	Indica "obligatorio". Las acciones obligatorias se muestran usando gráficos o textos en el icono o cerca de éste.

 Advertencia	Instalación por especialistas	La instalación del equipo se tiene que realizar por un técnico homologado y autorizado con todo el conocimiento necesario. En caso de instalación independiente, una mala manipulación puede provocar incendios, cortos circuitos o lesiones.
 Precauciones en uso	Prohibido	No rocíe combustible directamente al control cableado, de lo contrario puede provocar un incendio.
	Prohibido	No manipule el control con las manos mojadas ni moje el aparato, de lo contrario puede dañarlo.

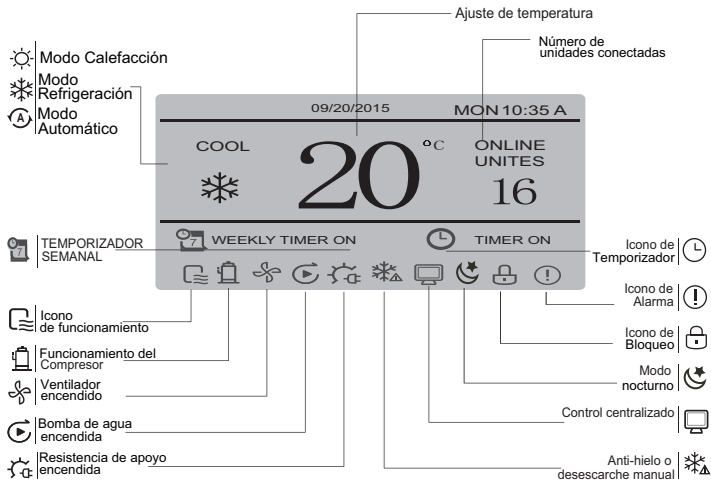
Caution

- No instale el equipo en un lugar donde haya riesgos de fugas de gases inflamables. Si hay fugas de gases inflamables alrededor, se puede incendiar el entorno del control cableado.

2 INFORMACIÓN SOBRE EL PANEL DE CONTROL



2 INFORMACIÓN SOBRE EL PANEL DE CONTROL



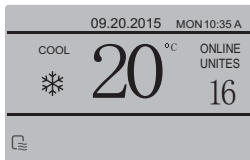
3 Funciones del Menú

3.1 Bloqueo / desbloqueo

Cuando el control cableado está bloqueado, pulse y mantenga pulsado "UNLOCK" durante 2 seg para desbloquear. Cuando no se muestra "🔒" en estado desbloqueado, pulse y mantenga pulsado "UNLOCK" durante 2 seg para bloquear, cuando se muestra 🔒 el control cableado no obedece, si no hay cambios durante 60 seg el control cableado regresa a la página de inicio y se bloquea inmediatamente, se mostrará el icono de bloqueo.

3.2 Encendido / apagado

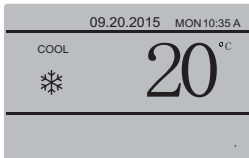
Cuando el control está desbloqueado y la unidad está encendida, al pulsar en la pantalla principal el botón ON/OFF la unidad se detendrá. Si la unidad está apagada, pulse "ON/OFF" para encenderla. El modo se puede cambiar solo si la unidad está apagada.



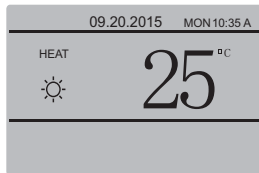
3.3 Ajuste del modo

Con el control desbloqueado, pulse el botón "MENU" para acceder a la página de ajuste en el menú. Pulse los botones "▼" y "▲" para seleccionar "MODE" y ajustar el modo. Pulse "OK" como se muestra en la figura superior para acceder al submenú (ajuste del modo). Como se muestra a continuación: Hay tres modos disponibles.

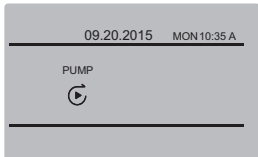
a. Modo de refrigeración



b. Modo calefacción



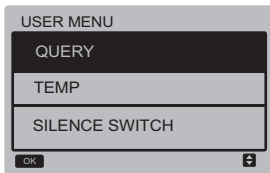
C. Modo recirculación de agua



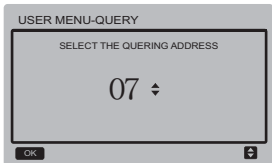
Cuando selecciona el botón del modo actual (parpadea), pulse "◀" y "▶" para ajustar modo o temperatura. Después pulse "▼" y "▲" para ajustar el modo y ajustar el valor de temperatura. Después del ajuste, pulse el botón "OK" para guardar los cambios y regrese a la página principal o pulse "BACK" para regresar a la página principal. Si no hay más acciones en 60 seg. el ajuste queda guardado automáticamente y el sistema vuelve a la página principal.

3.4 Menú de usuario

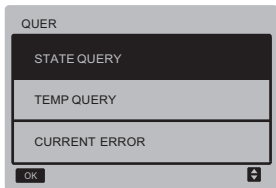
Seleccione "USER MENU" para tener acceso al menú de usuario. La página es como sigue:



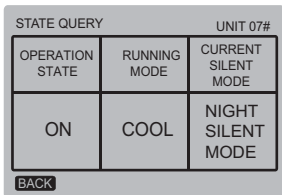
Seleccione "QUERY" para acceder a la función de consulta. La página y funciones son las que siguen:



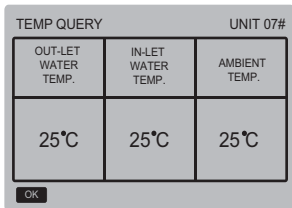
El usuario pulsa "▼" y "▲" para seleccionar la dirección del módulo y visualizar (la dirección fuera de red se salta automáticamente). Pulse "OK" para acceder al nivel inferior del submenú o pulse "BACK" para regresar a la página anterior. Durante el funcionamiento en el menú, pulse "BACK" para regresar a la página anterior. Después de entrar, la página quedará así:



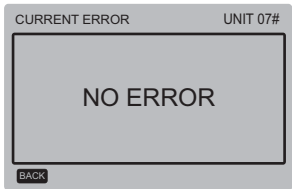
- ◆ Consulta de estado:
 Seleccione "STATE QUERY", y pulse "OK" para acceder a la página que queda como sigue:



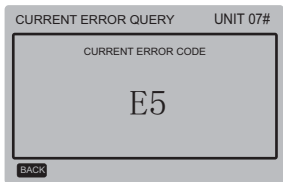
- ◆ Consulta de temperatura:
 Seleccione "TEMP QUERY" y pulse "OK" para acceder a la página que queda como sigue:



- ◆ Error actual:
 Seleccione "CURRENT ERROR" y pulse "OK" para acceder a la página. Si no hay errores la página es como sigue:

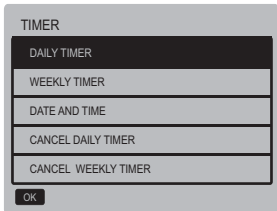


- Si hay un error la página es como sigue, se muestra el código de error y la descripción:

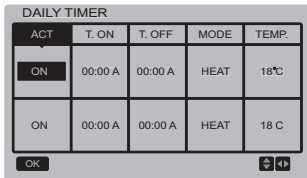


◆ Ajuste del temporizador:

Seleccione "TIMER" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



Seleccione "DAILY TIMER" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



Cuando el cursor permanece en "ACT", pulse "▲" y "▼" para seleccionar el valor del parámetro "OFF" (valor por defecto, indica que el temporizador de este segmento es válido) correspondiente al TIMER1 ó 2. Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros a "ON" (indicando que el temporizador de este segmento es válido). Pulse "◀" y "▶" para seleccionar la hora de encendido y apagado, modo y temperatura de consigna. Después pulse "▲" y "▼" para ajustar la hora, el modo y los valores de temp. Después de ajustar pulse "OK" para confirmar guardar o pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior. Si TIMER1 ON está activado a la misma hora que el TIMER1 OFF, el ajuste no es válido. El temporizador salta a "OFF" apagado. Se pueden programar dos horarios de encendido y apagado en un mismo día.

Por ejemplo; si el TIMER1 ON se programa para las 12 y el TIMER1 OFF se programa para las 15 entonces la programación del TIMER2 ON y el TIMER2 OFF puede estar dentro del mismo rango que el TIMER1, de 12:00 a 15:00 horas. Después del ajuste correspondiente se mostrará la configuración en el control.

◆ Ajuste del temporizador semanal:
 Seleccione "WEEKLY SCHEDULE" y después pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:

WEEKLY SCHEDULE			
	ACT	T. ON	T. OFF
MON ↓	ON	00:00 A	00:00 A
	OFF	00:00 A	00:00 A

OK ↕

El temporizador semanal dispone de 2 patrones diarios, en cada patrón hay que ajustar los tiempos de encendido y apagado (intervalos de 10 minutos).

Instrucciones de funcionamiento:

Pulse "▲" y "▼" para seleccionar el día de ajuste cuando el cursor se detiene en "ACT", pulse "▲" y "▼" para seleccionar los valores del TIMER1 o TIMER2 en OFF (por defecto indica que este temporizador no es válido). Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros de "ON" (indica que el temporizador de este patrón es válido).

Pulse "◀" y "▶" para seleccionar la hora de encendido y de apagado. Pulse "▲" y "▼" para seleccionar Time1 o Time2, después pulse "OK" y use "▲" y "▼" para ajustar el tiempo. Después de ajustar pulse "OK" para confirmar guardar o pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior. Si TIMER1 ON está ajustado igual que TIMER1 OFF, el ajuste no es válido. La opción "ACT" salta a "OFF", el ajuste queda completado. Pulse "OK" para confirmar guardar o pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

Nota: Algunos días o todos los días de forma conjunta se pueden configurar en la programación semanal. Después del ajuste, éste se mostrará en la página principal.

◆ Ajuste fecha /hora:

Seleccione "DATE AND TIME" y pulse "OK" para acceder a la página que es como sigue:

A screenshot of a menu titled "DATE AND TIME". It has two main sections: "DATE" and "TIME". The "DATE" section is currently selected and highlighted in black. At the bottom left, there is an "OK" button, and at the bottom right, there are two arrow buttons (left and right).

Pulse "▲" y "▼" para seleccionar la fecha, la hora y el formato. Pulse "OK" para acceder al submenú inferior:

A screenshot of a sub-menu titled "DATE". It has three columns: "YEAR", "MONTH", and "DAY". The "YEAR" column is currently selected and highlighted in black. Below the columns, the values "2015", "MAR.", and "1ST" are displayed. At the bottom left, there is an "OK" button, and at the bottom right, there are two arrow buttons (left and right).

A screenshot of a sub-menu titled "TIME". It has three columns: "HOUR", "MINUTE", and "AM/PM". The "HOUR" column is currently selected and highlighted in black. Below the columns, the values "7", "00", and "PM" are displayed. At the bottom left, there is an "OK" button, and at the bottom right, there are two arrow buttons (left and right).

Instrucciones de funcionamiento:

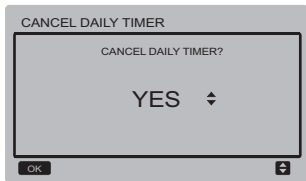
Pulse "◀" y "▶" para seleccionar el año, el mes y la fecha. Pulse "▲" y "▼" para ajustar el valor del parámetro. Pulse el botón "OK" para guardar el ajuste.

Poner el reloj en hora:

Pulse "◀" y "▶" para seleccionar la hora y los minutos. Pulse "▲" y "▼" para ajustar el valor del parámetro. Pulse "OK" para guardar el ajuste.

◆ Cancelación del tiempo de demora:

Seleccione "CANCEL DAILY TIME" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



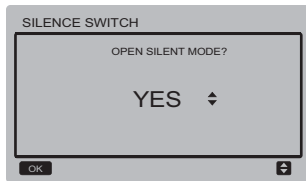
Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardarlo. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

◆ Cancelación del temporizador semanal:
Seleccione "CANCEL WEEKLY TIMER" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardarlo. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

◆ Modo silencio:
Seleccione "SILENCE SWITCH" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



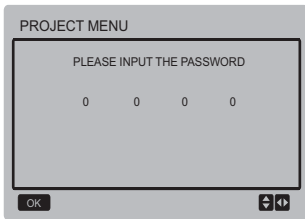
Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardarlo. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

Después de seleccionar y acceder al modo nocturno se mostrará el icono, "🌙" en la pantalla principal.

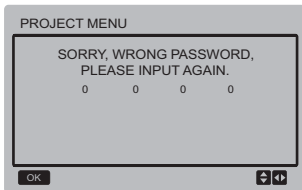
3.5 Ajuste de PROJECT MENU

◆ Introducir contraseña:

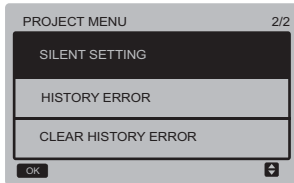
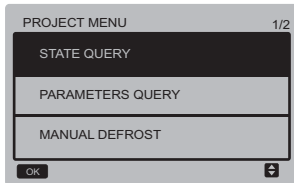
Seleccione "PROJECT MENU" y pulse "OK" para acceder al menú que pide al usuario introducir la contraseña, como se muestra a continuación:



La contraseña inicial es 6666 y no se puede cambiar. Pulse "▲" y "▼" para cambiar el número y pulse "◀" y "▶" para cambiar el código bit que va a introducir. Después de escribir el número, no cambiará la pantalla. Cuando escriba la contraseña pulse "OK" para acceder a la página. Pulse "BACK" para regresar a la página anterior. Si la información es incorrecta la pantalla es como sigue:



Si la información es correcta la página de consulta se muestra como sigue:



◆ Consulta de estado:

Seleccione "STATE QUERY" y pulse "OK" para acceder a la página. El control pide al usuario seleccionar la dirección del módulo a consultar, como se muestra a continuación:

PROJECT MENU

SELECT THE QUERING ADDRESS

07 ▾

OK ▾

Pulse "▼" y "▲" para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección fuera de red se salta automáticamente) y después pulse "OK" para acceder a la página que se mostrará así:

PROJECT MENU- STATE QUERY

COMPRESSOR STATE	FAN STATE	4-WAY VALVE STATE	PUMP STATE
ON	ON	ON	ON

BACK

◆ Consulta de parámetros:

Seleccione "PARAMETERS QUERY", y pulse "OK" para acceder a la página. El control pide al usuario seleccionar la dirección del módulo a consultar, como se muestra a continuación:

PARAMETERS MENU

SELECT THE QUERING ADDRESS

07 ▾

OK ▾

Pulse "▼" y "▲" para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección fuera de red se salta automáticamente) y después pulse "OK" para acceder a la página que se mostrará así:

PARAMERERS QUERY 7#

EXV OPENING DEGREE	COMPRESSOR CURRENT	HIGH PRESSURE
60	95	95

BACK 1/3 ▾

PARAMERERS QUERY		7#
LOW PRESSURE	ANTI-FREEZE TEMP	
95	95	
BACK		2/3 ⬇

PARAMERERS QUERY		7#
CONDENSOR PIPE TEMP	DISCHARGE TEMP	
95	60	
BACK		3/3 ⬇

Pulse "BACK" para regresar a la página anterior, el sist. va a la página principal si no hay ninguna actividad en 60 seg.


◆ Desescarche manual :

Selecione "MANUAL DEFROST" y pulse "OK" para acceder a la página. El control pide al usuario seleccionar la dirección del módulo a consultar, como se muestra a continuación:

MANUAL DEFROST
SELECT THE QUERING ADDRESS
07 ⬇
OK ⬇

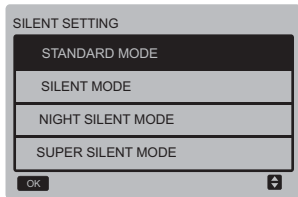
Pulse "▼" y "▲" para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección fuera de red se salta automáticamente.), y después pulse "OK" para acceder a la página. Así se mostrará la pantalla:

MANUAL DEFROST
PREFORM MANUAL DEFROST?
YES ⬇
OK ⬇

Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior. Después de seleccionar y acceder al modo desescarche se mostrará el icono  en la pantalla princ.

Ajuste del modo Silencio:

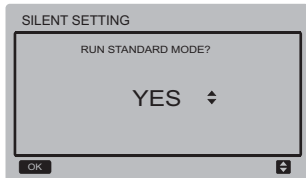
Selecione "SILENT SETTING" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



Pulse "▼" y "▲" para seleccionar la opción y pulse "OK" para acceder a la página o pulse "BACK" para regresar al menú anterior.

a. Ajuste del modo estándar:

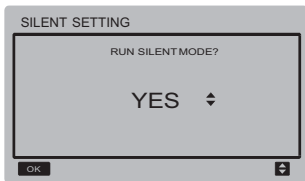
Seleccione "STANDARD MENU" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



Pulse "▼" y "▲" para seleccionar la opción deseada y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

b. Ajuste del modo silencio:

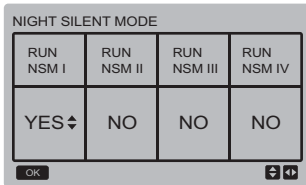
Seleccione "SILENT MENU" y pulse "OK" para entrar a la página que se muestra como sigue:



Pulse "▼" y "▲" para seleccionar la función deseada y pulse "OK" para guardar. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

c. Ajuste del modo nocturno (ajuste de fábrica por defecto)

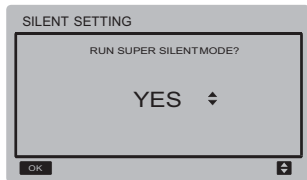
Seleccione "NIGHT SILENT MENU" y pulse "OK" para acceder a la página que se muestra como sigue:



Pulse "◀" y "▶" para seleccionar el modo nocturno I/II/III/IV. Pulse "▼" y "▲" para cambiar el estado de ajuste y pulse "OK" para guardar el ajuste y regrese a la página anterior. O si no pulse "BACK" para regresar al menú anterior.

d. Ajuste del modo ultra silencioso:

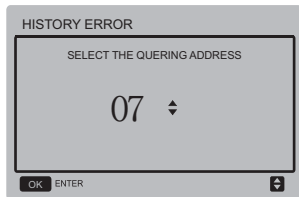
Seleccione "NIGHT SILENT MENU" y pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



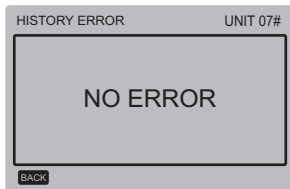
Pulse "▲" y "▼" para seleccionar la opción deseada y pulse "OK" para guardar el ajuste y regrese a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

◆ Consulta del histórico de errores:

Seleccione "HISTORY ERROR" y después pulse "OK" para entrar a la página. El control pide al usuario seleccionar la dirección del módulo a consultar, como se muestra:



Pulse "▼" y "▲" para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección fuera de red se saltará automáticamente.) y después pulse "OK" para acceder a la página. Si no hay historia de errores, la pantalla se mostrará así:



Si hay historia de errores, la pantalla mostrará lo siguiente: Se pueden mostrar como máximo 4 errores en el histórico.

HISTORY ERROR

1	E5	19/03/2015	06:30A
2	E5	19/03/2015	06:30A
3	E5	19/03/2015	06:30A
4	E5	19/03/2015	06:30A

BACK

- ◆ Borrar histórico de errores:
Seleccione "CLEAR HISTORY ERROR" y después pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:

CLEAR HISTORY ERROR

CLEAR HISTORY ERROR?

YES ▾

OK



Pulse "▼" and "▲" para seleccionar la opción deseada y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

3.6 Ajuste SERVICE MENU

- ◆ Introducir la contraseña:
Seleccione "SERVICE MENU" y después pulse "OK" para entrar a la página. El control pide al usuario insertar la contraseña como se muestra a continuación:

SERVICE MENU

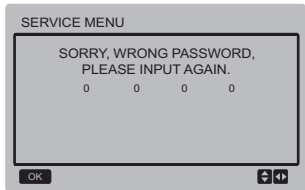
PLEASE INPUT THE PASSWORD

0 0 0 0

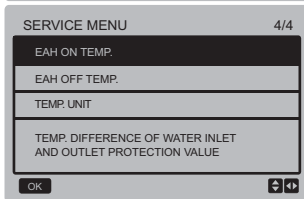
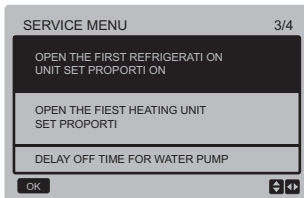
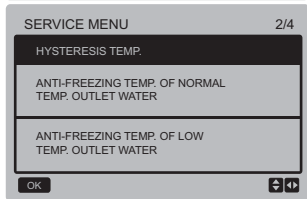
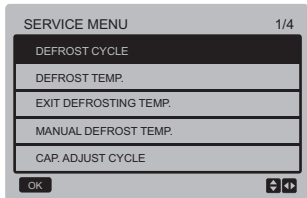
OK



La contraseña inicial es 9999 y no se puede cambiar. Pulse "▲" y "▼" para cambiar el número y pulse "◀" y "▶" para cambiar el código bit que va a introducir. Después de escribir el número, no cambiará la pantalla. Cuando escriba la contraseña pulse "OK" para acceder a la página. Pulse "BACK" para regresar a la página anterior. Si la información no es correcta la pantalla es como sigue:



Si la contraseña es correcta la página de consulta se muestra como sigue:

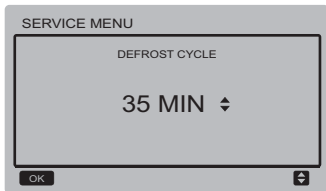


Pulse "▲" y "▼" para seleccionar la opción deseada y pulse "OK" para acceder a la página. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

a. Ciclo de desescarche:

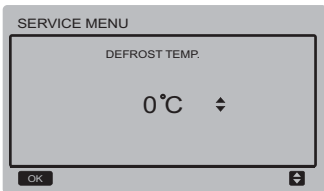
Seleccione "DEFROST CYCLE" y pulse "OK" para acceder a la página que es como sigue:





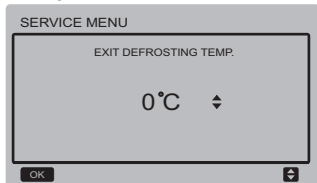
Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

b. Temperatura de desescarche:
Seleccione "DEFROST TEMP" y después pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



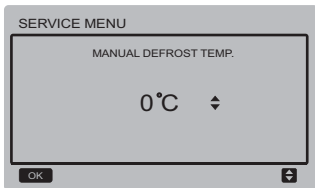
Pulse "▼" and "▲" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

c. Temperatura de salida de desescarche:
Seleccione "EXIT DEFROST TEMP" y pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

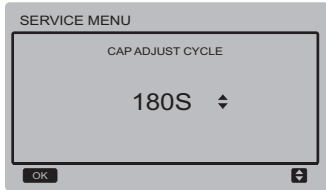
d. Temperatura de desescarche manual:
Seleccione "MANUAL DEFROST TEMP", y pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

e. Ciclo de ajuste de capacidad:

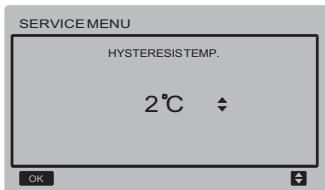
Seleccione "CAP ADJUST CYCLE" y pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

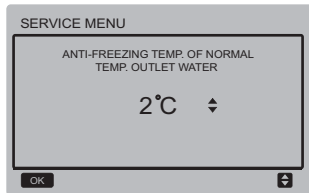
f. Histéresis de temperatura:

Seleccione "HYSTERESIS TEMP" y pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

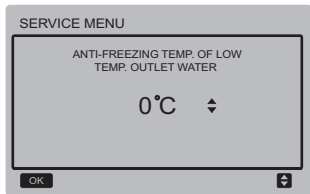
g. Temperatura anti-hielo en el modo temperatura normal de salida del agua:
Seleccione "ANTI-FREEZING TEMP OF NORMAL TEMPOUTLET WATER" y pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior.

Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

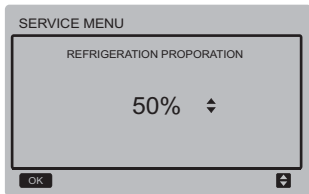
h. Temperatura anti-hielo en el modo de baja temp. de salida del agua:
Seleccione "ANTI-FREEZING TEMP OF LOW TEMP OUTLET WATER" y pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



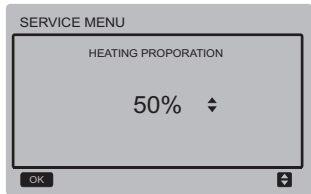
Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardarlo. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

i. Ajuste el encendido de la unidad para la primera puesta en marcha de la unidad en refrigeración:

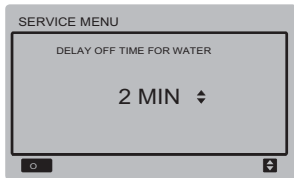
Seleccione "OPEN THE FIRST REFRIGERATION UNIT SET PROPORTION" y pulse "OK" para acceder a la página que es como sigue:



j. Ajuste el encendido de la unidad para la 1^{ra} puesta en marcha de la unidad en modo calefacción:
Seleccione "OPEN THE FIRST HEATING UNIT SET PROPORTION" y pulse "OK" para acceder a la página que es como sigue:

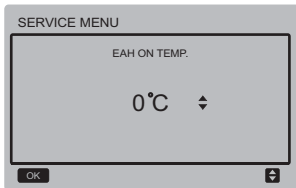


k. Tiempo de retardo de la bomba de agua:
Seleccione "DELAY OFF TIME FOR WATER PUMP" y pulse "OK" para acceder a la página que es como sigue:



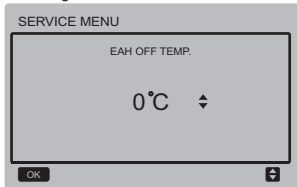
Pulse "▼" y "▲" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardarlo. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

l. Temperatura de activación de la resistencia eléctrica auxiliar:
Seleccione "EAH ON TEMP" y pulse "OK" para accede a la página que es como sigue:



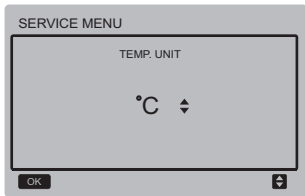
Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior.

m. Temperatura de desactivación de la resistencia eléctrica auxiliar:
Seleccione "EAH OFF TEMP" y después pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardarlo. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

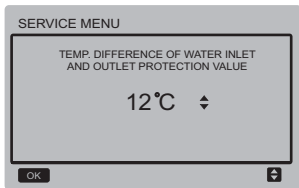
n. Selección temp. de la ud. (reservado):
Selecciona "TEMP UNIT" y pulse "OK" para accede a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar el parámetro y pulse "OK" para guardar el ajuste y regresar a la página anterior.

o. Ajuste de la protección por diferencia de temp. de entrada y salida:

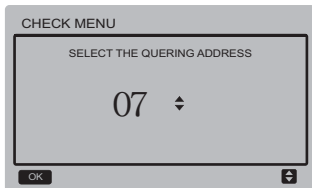
Seleccione "TEMP. DIFFERENCE OF WATER INLET AND OUTLET PROTECTION VALUE" y después pulse "OK" para entrar a la página que es como sigue:



Pulse "▲" y "▼" para ajustar los parámetros y pulse "OK" para guardarlo. Regrese a la página anterior, pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regresar a la página anterior.

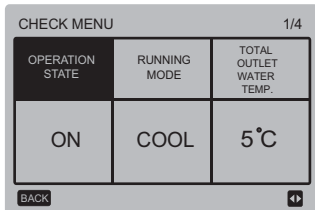
3.6 Ajuste del MENU

Pulse "MENU" para acceder a la pantalla de consulta debajo :



El usuario usa primero los botones "▼" y "▲" para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección fuera de red se salta automáticamente). Pulse "OK" para acceder al submenú inferior o pulse "BACK" para regresar a la página anterior. Durante el funcionamiento en la página menú, pulse "BACK" para regresar a la página anterior.

Después de que la unidad principal 0# queda seleccionada, el sistema accede a la pantalla del estado de funcionamiento de la unidad principal:



CHECK MENU			2/4
OUT-LET WATER TEMP.	IN-LET WATER TEMP.	ANTI-FREE TEMP.	
6°C	25°C	60°C	
BACK			↔

CHECK MENU		3/4
AMBLANT TEMP.	COMPRESSOR CURRRENT	
35°C	15	
BACK		↔

CHECK MENU		4/4
EXV OPENING DEGREE	ERROR CODE	
30	E5	
BACK		↔

Pulse "◀" y "▶" para cambiar la página de la pantalla.

3.6 Ajuste de la dirección del control cableado

Pulse simultáneamente los botones "MENU" y "▶" durante 3 seg. para acceder a la dirección seleccionada del control. Pulse "▲" y "▼" y seleccione los valores deseados. Si no hay más operaciones durante 60 seg el ajuste se guarda automáticamente y el sistema regresa a la pantalla principal. Pulse "BACK" para cancelar el ajuste y regrese a la página anterior.

MON 10: 35A	
SET ADDRESS	
00	↕
OK	↕

El rango de direcciones es de 0 a 15.

3.7 Función de memoria y fallo de corriente

¿Qué sucederá si el suministro eléctrico del sistema falla durante su funcionamiento? Cuando vuelve el suministro eléctrico el control cableado sigue funcionando según el ajuste antes del fallo de corriente. Será igual el estado on/off, el ajuste de temp., las averías, la protección, la dirección del control cableado, el temporizador, la histéresis, etc. Sin embargo, los valores en memoria deben haber sido insertados al menos 7 seg antes del fallo eléctrico.

Funciones paralelas del control cableado

- 1) Se pueden conectar en paralelo 16 controles cableados y se puede ajustar la dirección en un rango de 0 a 15.
- 2) Después de que los controles cableados queden conectados en paralelo, los que tienen la misma dirección no se permiten en el bus, de lo contrario puede producirse un error de comunicación.
- 3) Después de que múltiples controles cableados queden conectados en paralelo comparten datos. P. ej. on/off, ajustes (temp. del agua y de histéresis) y otros parámetros seguirán igual (Nota: Tanto el modo, los ajustes de temp. y de histéresis se pueden compartir solo cuando el sistema está encendido).
- 4) Punto de partida para compartir información: Después de pulsar los botones on/off se puede compartir esta información durante el ajuste.

El botón "OK" se debe pulsar después de ajustar los parámetros y los valores de consigna finales serán compartidos.

- 5) Como el bus está procesado en el modo sondeo, los datos del control cableado con el número mín. es válido si múltiples controles cableados funcionan a la vez en el mismo ciclo de bus (4 seg). Evite esta situación durante el funcionamiento.
- 6) Después de que se ha reiniciado cualquiera de los controles cableados, la dirección de este control pasará a ser por defecto 0.



3.8 Función de comunicac. con controlador superior (Reservado)

- 1) La página principal muestra el contenido en la pantalla superior: La comunicación entre el control cableado y la pantalla superior
- 2) Si el módulo principal está en modo remoto ON/OFF y el control cableado envía una alarma, se muestra la página de alarma actual: Modo Control Remoto ON/OFF. En este caso el control de las unidades del ordenador superior no es válido y el control cableado puede consultar solo el estado del sistema y no puede enviar información de control.

6 MANUAL DE INSTALACIÓN

6.1 Medidas de seguridad

- Lea cuidadosamente las precauciones de seguridad antes de instalar la unidad.
- Las indicaciones de seguridad a continuación deben ser cumplidas.
- Si no hay incidencias durante la prueba de funcionamiento, entregue el manual al usuario.
- Significado de los símbolos :

 ADVERTENCIA	Una mala manipulación puede provocar la muerte o lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	Una mala manipulación puede provocar lesiones o daños materiales



ADVERTENCIA

El equipo debe ser instalado solamente por profesionales.

La instalación realizada por personas no expertas puede ser incorrecta y provocar descargas eléctricas o incendios.

Cumpla estrictamente las orientaciones de este manual.

Una mala instalación puede provocar descargas eléctricas o incendios.

La reinstalación la deben realizar los profesionales.

Una mala instalación puede provocar descargas eléctricas o incendios.

No desmonte el aire acondicionado por su cuenta.

Si el desmontaje no es correcto puede provocar un mal funcionamiento o un sobrecalentamiento que puede provocar incendios.



PRECAUCIÓN

No instale el equipo en un lugar peligroso con posibles fugas de gases inflamables.
Si hay fugas de gases inflamables y no se reparan, se puede incendiar el entorno del control.

Los cables deben ser compatibles a la corriente del control remoto cableado.
De lo contrario, pueden provocarse descargas eléctricas o calentamientos y ocasionarse un incendio.

Se deben usar los cables especificados. No se debe ejercer fuerza sobre el terminal.

De lo contrario, pueden provocarse descargas eléctricas o calentamientos y ocasionarse un incendio.

No colocar el control remoto cableado cerca de lámparas, para evitar que se obstruya la señal del control remoto. (consulte la figura a la derecha)



6.2 Otras precauciones

6.2.1. Ubicación

No instale la unidad en un lugar con mucho aceite, vapor o gases de sulfuro. Si no, el producto se puede deformar o caer.

6.2.2. Preparación previa a la instalación

1) Compruebe si los elementos a continuación están completos.

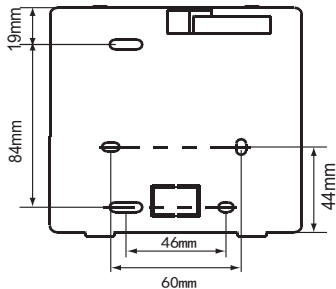
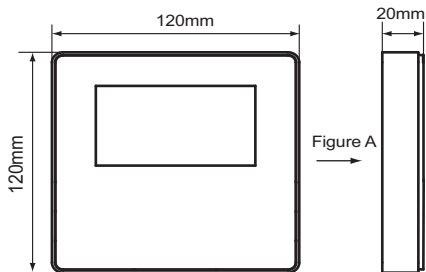
No.	Nombre	Cant.	Observaciones
1	Control remoto cableado	1	_____
2	Tornillo de montaje de madera con cabeza redonda Philips	3	GB950-86 M4X20 (Para el montaje en la pared)
3	Tornillo de montaje de cabeza redonda Philips	2	M4X25 GB823-88 (Para el montaje en la caja de conexiones)
4	Manual de usuario e instalación	1	_____
5	Tornillo de plástico	2	Este accesorio se usa para instalar el control dentro de una caja eléctrica.
6	Tubería plástica de expansión	3	Para montar en la pared

6.2.3 Nota para la instalación del control cableado:

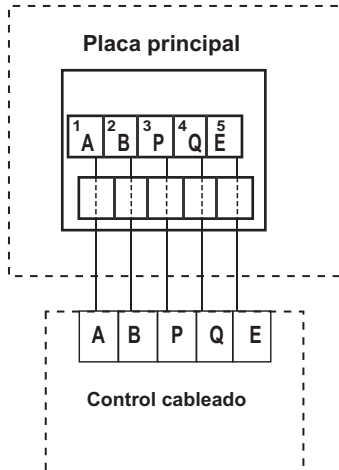
- 1) Este manual de instalación contiene información acerca del procedimiento de instalación del control remoto cableado. Consulte el manual de instalación de la unidad interior para la conexión entre el control remoto cableado y la unidad interior.
- 2) El circuito del control remoto cableado es de bajo voltaje. Nunca lo conecte con un circuito estándar 220V/380V ni lo coloque en el mismo tubo para cables con el circuito.
- 3) El cable de protección debe estar bien conectado a tierra, sino la transmisión puede fallar.
- 4) No trate de extender el cable apantallado al cortarlo, use para la conexión el bloque de conexión de terminal.
- 5) Después de terminar la conexión, no use el megger para comprobar la instalación de la señal del cable.

6.3 Procedimiento de instalación y ajustes del panel de control

6.3.1 Esquema con dimensiones

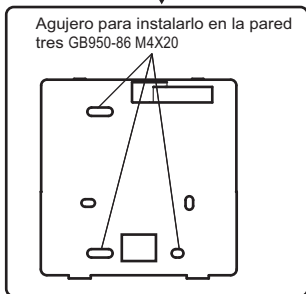
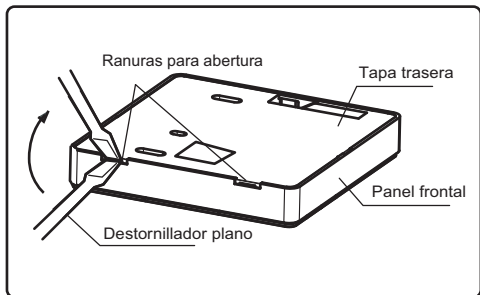


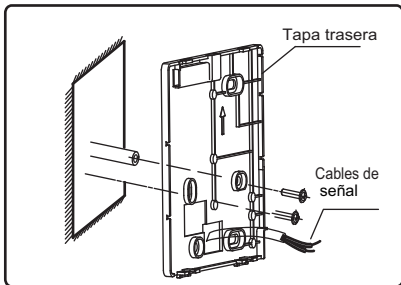
6.3.2 Cableado



Voltaje de entrada (A/B)	13.5 VAC
Sección del cable	0.75 mm²

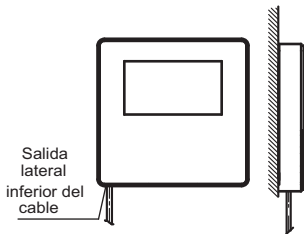
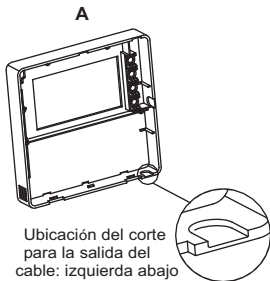
6.3.3. Instalación de la tapa trasera

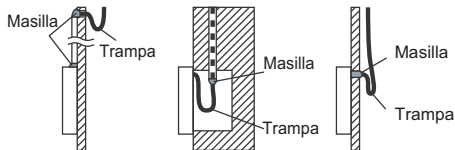
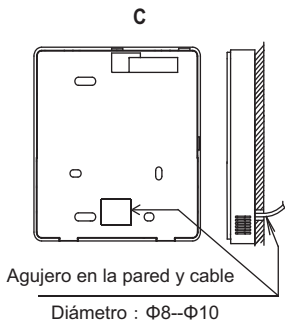
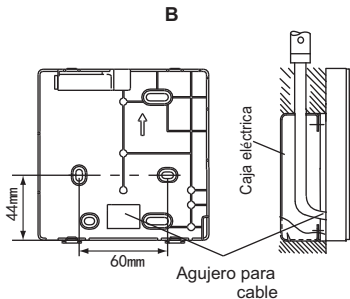




- 1) Use destornillador de cabeza plana para insertar en las ranuras de la parte inferior del control remoto cableado, haga palanca con el destornillador hasta sacar la tapa. (Realizar este movimiento del destornillador con cuidado para evitar dañar la tapa)
- 2) Use tres tornillos GB950-86 M4X20 para instalar directamente la tapa trasera en la pared.
- 3) Use dos tornillos M4X25 GB823-88 para instalar la tapa trasera de la caja eléctrica 86, use un tornillo GB950-86 M4X20 para la fijación en la pared.
- 4) Ajuste la longitud de dos tornillos en el accesorio a la longitud estándar desde el tornillo de la caja eléctrica a la pared. Asegúrese de que cuando instale el tornillo éste quede al ras con la pared.
- 5) Use tornillos de cabeza en estrella para fijar la tapa inferior del control en la pared. Asegúrese de que la tapa inferior del control remoto cableado quede al mismo nivel después de la instalación, luego instale el control cableado de vuelta a la tapa inferior.
- 6) El apriete excesivo del tornillo conducirá a la deformación de la tapa trasera.

6.3.4 Salida del cable

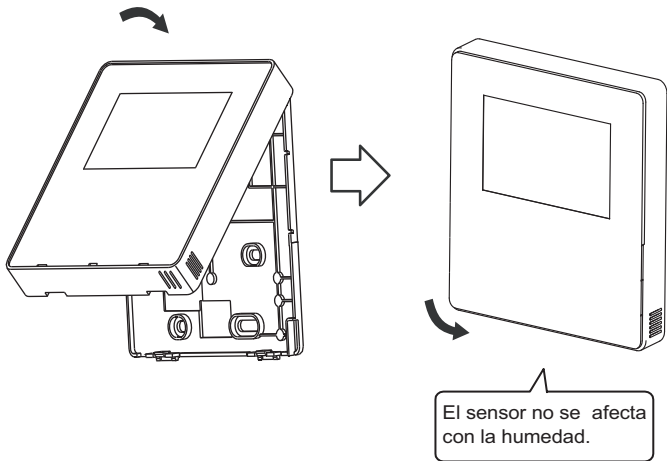




Evite que el agua entre en el control remoto cableado, use una trampa y masilla para sellar los conectores de cables durante la instalación eléctrica.

6.4 Instalación del panel frontal

Después de ajustar y fijar la tapa frontal, evitar sujetar con una abrazadera el cable de comunicación durante la instalación.



Instale correctamente la parte de atrás de la tapa y fije firmemente la tapa delantera, de lo contrario se caerá.



Nº	Código	Descripción
1	1E0	Error de EEPROM en la placa principal
	2E0	Error de EEPROM en el módulo inverter A
	3E0	Error de EEPROM en el módulo inverter B
2	E1	Error o falta de fases
3	E2	Error de comunicación entre la placa principal y el control cableado
4	E3	Error del sensor de temp. de salida de agua total (Tw) (Solo en la Maestra)
5	E4	Error del sensor de temp. de salida de agua (Two)
6	E5	Error del sensor de temp. de condensación (T3)
7	E7	Error del sensor de temp. ambiente (T4)
8	E9	Error de flujo de agua (la protección aparece cuando la condición se da 3 veces en 60 minutos, solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
9	1Eb	Error del sensor de temp. anti-congelamiento en el evaporador (Taf1)
	2Eb	Error del sensor de temp. anti-congelamiento en el evaporador (Taf2)
10	EC	El control cableado ha detectado que la cantidad de unidades ha disminuido
11	1Ed	Error del sensor de temp. de descarga del compresor A (TP1)
	2Ed	Error del sensor de temp. de descarga del compresor B (TP2)
12	EF	Error del sensor de temp. de entrada de agua (Twi)
13	EH	Alarma por error en el sistema de auto-chequeo
14	EP	Error de alarma sensor de temp. de descarga del compresor
15	EU	Error del sensor de temp. de tubería total (Tz/7)
16	P0	Alta presión (>44Bar) o protección por alta temperatura de descarga del compresor (>110°C) (la protección aparece cuando la condición se da 5 veces en 120 minutos, solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
17	P1	Baja presión (<1.4Bar) (la protección aparece cuando la condición se da 5 veces en 120 minutos, solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
18	P4	Protección de corriente en el sistema A ($\geq 25A$) (la protección aparece cuando la condición se da 5 veces en 120 minutos, solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
19	P5	Protección de corriente en el sistema B ($\geq 25A$) (la protección aparece cuando la condición se da 5 veces en 120 minutos, solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)

Nº	Código	Descripción
20	1P6	Protección en el módulo inverter del sistema A
	2P6	Protección en el módulo inverter del sistema E
21	P7	Protección por alta temp. de condensación ($T3 > 65^{\circ}\text{C}$) y por alta temp. de tubería total ($Tz/7 > 62^{\circ}\text{C}$)
22	P9	Protección por alta diferencia de temp. entre la entrada y salida de agua $\geq 12^{\circ}\text{C}$ (la protección aparece cuando la condición se da 3 veces en 60 minutos, solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
23	PA	Alta temp. entrada de agua en modo refrigeración
24	Pb	Protección anti-congelamiento ($\leq 4^{\circ}\text{C}$ en modo normal temp. de salida de agua y $\leq 0^{\circ}\text{C}$ en modo baja temp. de salida agua)
25	PC	Baja presión en el evaporador en modo refrigeración
26	PE	Protección por baja temperatura en el evaporador ($\leq 3^{\circ}\text{C}$ en modo de salida de agua normal y $\leq 0^{\circ}\text{C}$ en modo baja temp. salida de agua) (restablecimiento manual)
27	PH	Protección por alta temperatura ambiente ($T4$) en modo calefacción
28	PL	Protección por alta temp. en el modulo inverter ($Tf1$ o $Tf2 > 82^{\circ}\text{C}$) (la protección aparece cuando la condición se da 3 veces en 100 minutos, solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
29	1PU	Protección del modulo inverter del ventilador 1
	2PU	Protección del modulo inverter del ventilador 2
30	1H0	Error de comunicación del modulo inverter del sistema A
	2H0	Error de comunicación del modulo inverter del sistema E
31	H1	Protección por alto/bajo voltaje ($V \geq 260\text{V}$ or $V < 165\text{V}$)
32	1H4	La protección 1PP aparece 3 veces en 60 minutos (solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
	2H4	La protección 2PP aparece 3 veces en 60 minutos (solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
33	1H6	Error de voltaje DC en el sistema 1
	2H6	Error de voltaje DC en el sistema 2

Nº	Código	Descripción
34	Fb	Error del sensor de presión
35	Fd	Error del sensor de temp. de aspiración de gas (Th)
36	1FF	Error del motor ventilador DC 1
	2FF	Error del motor ventilador DC 2
37	FP	Ajuste erróneo del micro-interruptor (S5) en el ajuste de múltiples bombas (solo puede restablecerse desconectado eléctricamente el equipo)
38	L0	Protección del módulo inverter
39	L1	Protección bajo voltaje en el bus DC
40	L2	Protección alto voltaje en el bus DC
41	L4	Errpr MCE
42	L5	Protección de cruce por cero
43	L7	Error en la secuencia de fases
44	L8	Variación de frecuencia del compresor superior a 15Hz
45	L9	Protección, la frecuencia real del compresor difiere de la frecuencia del objetivo por más de 15Hz
46	dF	Desescarche



Installation and Owner's Manual

- This manual gives detailed description of the precautions that should be brought to your attention during operation.
- In order to ensure correct service of the smart port, please read this manual carefully before using the unit.
- For convenience of future reference, keep this manual after reading it.

Contents

1 Safety Precautions	47
2 Overview of Wired Controller	49
3 Menu Operations	51

1 Safety Precautions

The product and Operation and Installation Instructions record the following content, including the operation method, how to prevent harms to others and property losses, and how to use the product correctly and safely. Read the text after understanding the content (identification and marker maps) below carefully, and observe the precautions below.

▲ Caution

Read the safety precautions carefully prior to installation.

The important safety precautions are provided below and must be observed.

Meanings of marks:



▲ Caution Means improper handling may lead to personal injuries or material damages.



▲ Warning Means improper handling may lead to death or serious injury.

After the installation work is completed, confirm that the trial operation is normal and hand over the manual to the customer for keeping.

[Note]: So-called "injuries" mean the harms not requiring hospitalization or long-term treatment, generally referring to wounds, burns, or electric shocks. Material damages refer to property and material losses.

1 Safety Precautions

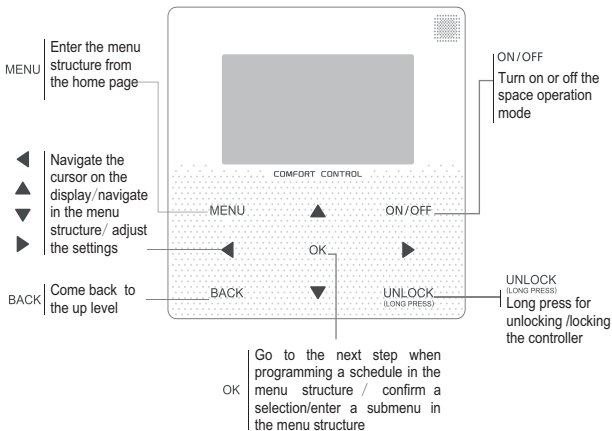
Icon	Name
	It indicates "prohibited". The specific content of prohibition is provided using graphics or text in the icon or nearby.
	It indicates "mandatory". The specific mandatory content is provided using graphics or text in the icon or nearby.

 Warning	Entrusted installation	Entrust your distributor or a professional to install the product. The installation operator must have acquired the relevant professional knowledge. In case of independent installation, wrong operations will lead to a fire, electric shock, or injury.
	 Caution in Use	Prohibited
Prohibited		Do not perform operations with a wet hand or allow water to enter the wired controller; otherwise the wired controller will be damaged.

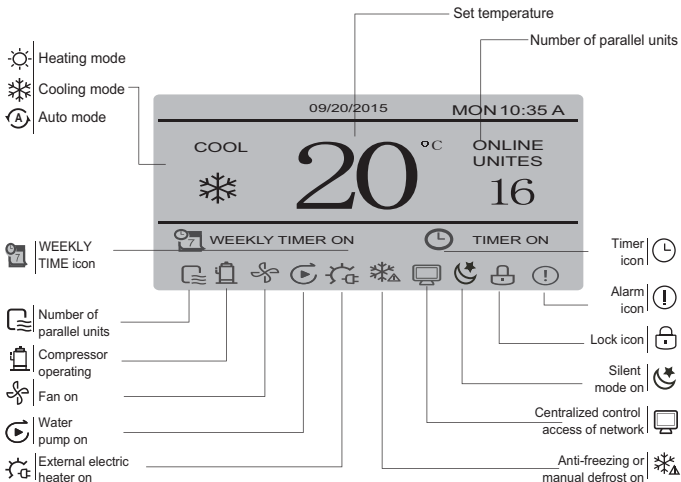
Caution

- Do not install the product at a place where flammable gas easily leaks. Once flammable gas leaks and stays around the wired controller, a fire may be caused.

2 Overview of Wired Controller



2 Overview of Wired Controller



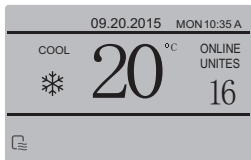
3 Menu Operations

3.1 Unlocking/Locking Operation

When the wired controller is locked, press and hold the "UNLOCK" button for 2s to unlock it, when "☞" is not displayed; in the unlocked status, press and hold the "UNLOCK" button for 2s to lock it, when "☞" is displayed and the wired controller cannot be operated; when there is no operation for continuous 60s on any page, the wired controller returns to the home page and is locked automatically, and the locking icon is displayed.

3.2 Power-on/off

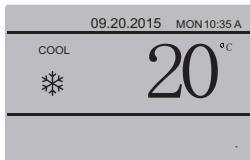
When the wired controller is unlocked and the unit is on, "ON/OFF" can be pressed to power off the unit under the home page only; when the unit is off, press "ON/OFF" to power on the unit. The mode can be switched under the power-off mode only.



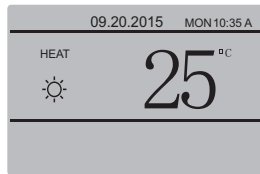
3.3 Setting Mode

In Unlock mode, press the "MENU" button to enter the menu setting interface, press the "▼" and "▲" buttons to select "MODE" and set a mode, and press the "OK" button as shown in the above figure to access the submenu (mode setting). As shown below: Three modes available.

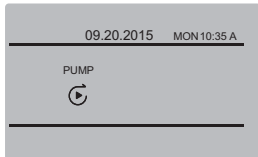
a. Cooling mode



b. Heating mode



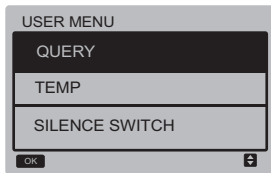
C. Water pump mode



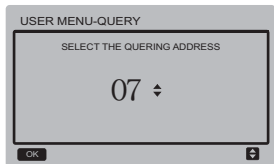
When the current mode button is selected (blinking), press "◀" and "▶" to set a mode or temperature, and then press "▼" and "▲" to adjust the mode and set temperature value. After setting, press the "OK" button to save the setting and go back to the home page; or press the "BACK" button to go back to the home page; if there is no subsequent operation in 60s, the setting is saved automatically, and the system returns to the home page.

3.4 User Menu

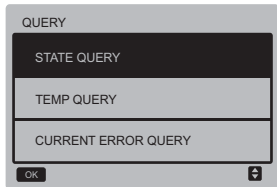
Select "USER MENU" to enter the user menu. The interface is as follows:



Select "QUERY" to access the query function. The interface and operation are as follows:

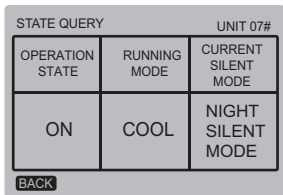


The user first uses the "▼" and "▲" buttons to select the address of module to view (the offline address is skipped automatically). Press the "OK" button to access the lower-layer submenu or press "BACK" to go back to the previous interface; during operation on the menu page, press "BACK" to go back to the previous interface. After entry, the interface is displayed as follows:



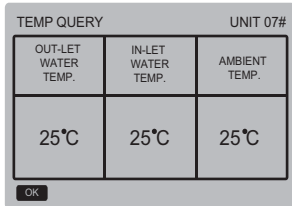
◆ State query:

Select "STATE QUERY", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



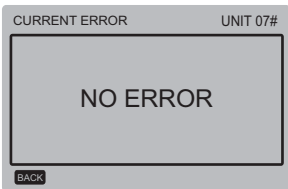
◆ Temperature query:

Select "TEMP QUERY", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:

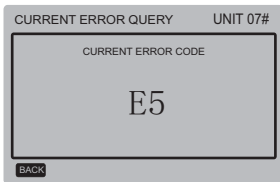


◆ Current error:

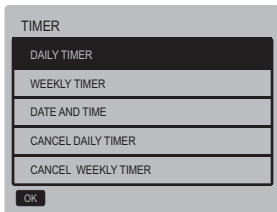
Select "CURRENT ERROR", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows if there is no error currently:



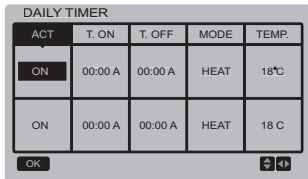
If there is an error, the interface display is as follows, and the current error code and description are displayed:



◆ Setting the timer:
 Select "TIMER", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Select "DAILY TIMER", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:

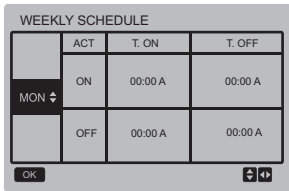


When the cursor stays at "ACT", press the "▲" and "▼" buttons to select the parameter value "OFF" (default value, indicating that the timer of this segment is invalid) corresponding to Time1 or Time2, and press the "▲" and "▼" buttons to adjust the parameter value to "ON" (indicating that the timer of this segment is valid); press the "◀" and "▶" buttons to select the start time, end time, mode and temperature to be set, and then use the "▲" and "▼" buttons to adjust the time, mode, and temperature value. After setting, press "OK" to confirm saving, or press "BACK" to cancel setting and return to the upper layer page. If Time1 ON is set the same as Time1 OFF, the setting is invalid, the ACT option for the timer of this segment jumps to "OFF", the setting of Timer2 is the same as that of Timer1, and the timing interval of Time2 can cross with that of Time1.

For example, if Timer1 ON is set to 12:00 for Timer1 and Timer1 OFF is set to 15:00, then the values of Timer2 ON and Time2 OFF can be accessed in the range of 12:00-15:00. If timing intervals cross each other, the timed-on signal is sent in the case of Timer ON, and the timed-off signal is sent in the case of Timer OFF. After timer setting is completed, the corresponding prompt is displayed on the main interface.

◆ Setting the weekly schedule:

Select "WEEKLY SCHEDULE", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



At most two timing segments can be set each day in the weekly schedule, and the ON and OFF time needs to be set for each timing segment (the set interval is 10 minutes).

Operation instructions:

Press the "▲" and "▼" buttons to select the day to be set; when the cursor stays at "ACT", press the "▲" and "▼" buttons to select the Timer1 or Timer2 parameter value "OFF" (default value, indicating that the timer of this segment is invalid), and use the "▲" and "▼" buttons to adjust the parameter value to "ON" (indicating that the timer of this segment is valid).

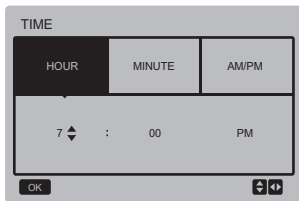
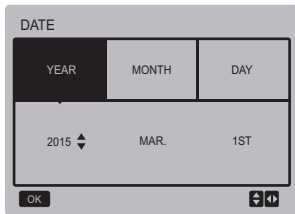
Press the "◀" and "▶" buttons to select the start time and end time to be set; press the "▲" and "▼" buttons to select Time1 or Time2, press the "OK" button, and use the "▲" and "▼" buttons to adjust the time. After setting, press "OK" to confirm saving, or press "BACK" to cancel setting and return to the upper layer page. If Time1 ON is set the same as Time1 OFF, the setting is invalid. After the ACT option for timing of this segment jumps to "OFF" and setting is completed, press "OK" to confirm saving, or press "BACK" to cancel setting and return to the upper layer page.

Note: Some days or all the 7 days can be set for the weekly schedule; after the weekly schedule is set, the corresponding prompt is displayed on the main interface.

◆ Setting date/time:
Select "DATE AND TIME", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:

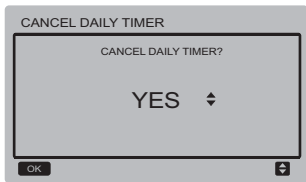


Press the "▲" and "▼" buttons to select the date, time and time format to be set, and press the "OK" button to access the lower-layer submenu:



Operation instructions:
Press the "◀" and "▶" buttons to select year, month and date, press the "▲" and "▼" buttons to adjust the parameter value, and press the "OK" button to save the setting.
Time setting operation instructions:
Press the "◀" and "▶" buttons to select hour and minute, press the "▲" and "▼" buttons to adjust the parameter value, and press the "OK" button to save the setting.

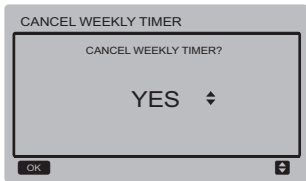
◆ Cancelling daily time:
Select "CANCEL DAILY TIME", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▲" and "▼" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface, press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

◆ Cancelling weekly timer:

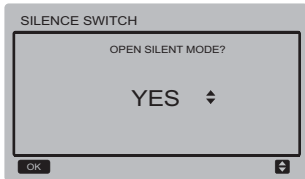
Select "CANCEL WEEKLY TIMER", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▲" and "▼" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface, press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

◆ Silent mode switch:

Select "SILENCE SWITCH", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



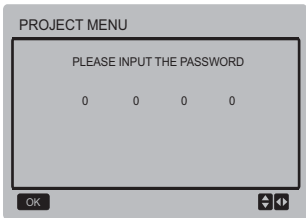
Press the "▲" and "▼" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface, press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

After the silent mode is selected and opened, "🔕" on the main interface is on.

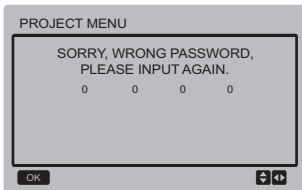
3.5 Setting PROJECT MENU

◆ Entering the password:

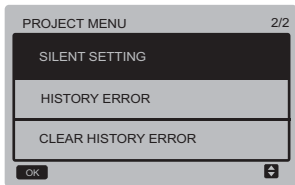
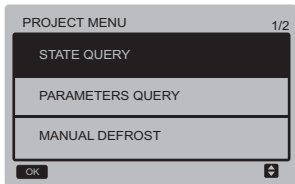
Select "PROJECT MENU", and press the "OK" button to enter the menu. The screen prompts the user to enter the password, as shown below:



The initial password is 6666 and cannot be changed. Press the "▲" and "▼" buttons to change the number to enter, and press the "◀" and "▶" buttons to change the bit code to enter. After the number is entered, the display is not changed. After entering the password, press the "OK" button to enter the interface; press the "BACK" button to go back to the previous interface; the display is as follows if the input is incorrect:

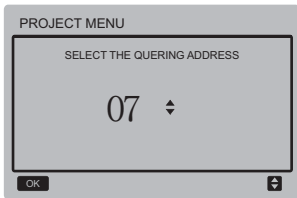


The query interface as follows is displayed if the input is correct:

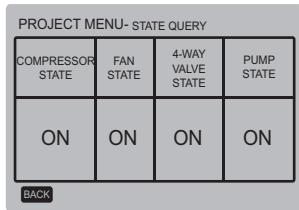


◆ State query:

Select "STATE QUERY", and press the "OK" button to enter the interface. The screen prompts the user to select the address for query, as shown below:

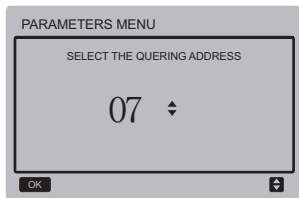


Press the "▼" and "▲" buttons to select the module address to view (the offline address is skipped automatically), and press the "OK" button to enter the interface. The screen display is as follows:

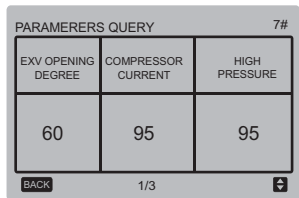


◆ Parameters query:

Select "PARAMETERS QUERY", and press the "OK" button to enter the interface. The screen prompts the user to select the address for query, as shown below:



Press the "▼" and "▲" buttons to select the module address to view (the offline address is skipped automatically), and press the "OK" button to enter the interface. The screen display is as follows:



PARAMERERS QUERY		7#
LOW PRESSURE	ANTI-FREEZE TEMP	
95	95	
BACK	2/3	⬆️

PARAMERERS QUERY		7#
CONDENSOR PIPE TEMP	DISCHARGE TEMP	
95	60	
BACK	3/3	⬆️

Press the "BACK" button to go back to the previous interface; the system returns to the main page if there is no operation in 60s.

◆ Manual defrost:

Select "MANUAL DEFROST", and press the "OK" button to enter the interface. The screen prompts the user to select the address for query, as shown below:

MANUAL DEFROST
SELECT THE QUERING ADDRESS
07 ⬆️
OK

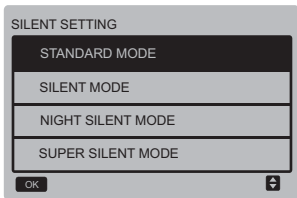
Press the "▼" and "▲" buttons to select the module address to view (the offline address is skipped automatically), and press the "OK" button to enter the interface. The screen display is as follows:

MANUAL DEFROST
PERFORM MANUAL DEFROST?
YES ⬆️
OK

Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface. After the manual defrost is selected and opened, "❄️" on the main interface is on.

◆ Silent setting:

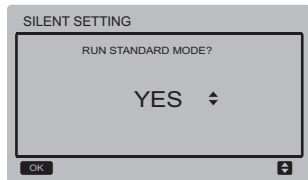
Select "SILENT SETTING", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to select the option to enter, and press the "OK" button to enter the interface; or press the "BACK" button to go back to the previous menu.

a. Setting the standard mode:

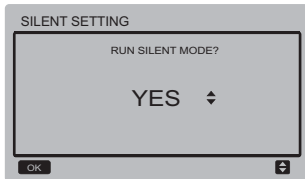
Select "STANDARD MENU", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to select the desired option, and press the "OK" button to save the setting and go back to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

b. Setting the silent mode:

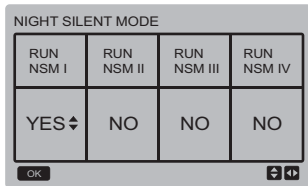
Select "SILENT MENU", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to select the desired option, and press the "OK" button to save the setting and go back to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

c. Setting the night silent mode (factory default setting):

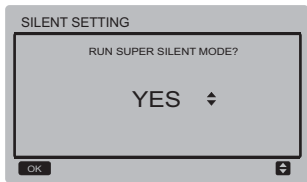
Select "NIGHT SILENT MENU", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "◀" and "▶" buttons to select the night silent mode I/II/III/IV, press the "▼" and "▲" buttons to change the set status, and press the "OK" button to save the setting and go back to the previous interface; or press the "BACK" button to go back to the previous menu.

d. Setting the super silent mode:

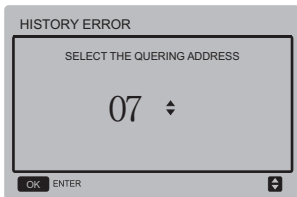
Select "SUPER SILENT MENU", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



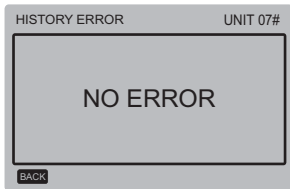
Press the "▼" and "▲" buttons to select the desired option, and press the "OK" button to save the setting and go back to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

◆ Querying history error:

Select "HISTORY ERROR", and press the "OK" button to enter the interface. The screen prompts the user to select the address for query, as shown below:



Press the "▼" and "▲" buttons to select the module address to view (the offline address is skipped automatically), and press the "OK" button to enter the interface. If there is no history error, the screen display is as follows:



If there is an error, the screen display is as follows. A maximum of 4 history errors can be displayed.

HISTORY ERROR

1	E5	19/03/2015	06:30A
2	E5	19/03/2015	06:30A
3	E5	19/03/2015	06:30A
4	E5	19/03/2015	06:30A

BACK

- ◆ Clearing history error:
Select "CLEAR HISTORY ERROR", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:

CLEAR HISTORY ERROR

CLEAR HISTORY ERROR?

YES ◆

OK

Press the "▼" and "▲" buttons to select the desired option, and press the "OK" button to save the setting and go back to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

3.6 Setting SERVICE MENU

- ◆ Entering the password:
Select "SERVICE MENU", and press the "OK" button to enter the interface. The screen prompts the user to enter the password, as shown below:

SERVICE MENU

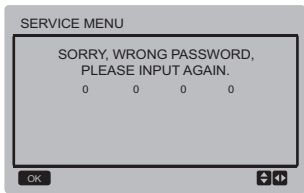
PLEASE INPUT THE PASSWORD

0 0 0 0

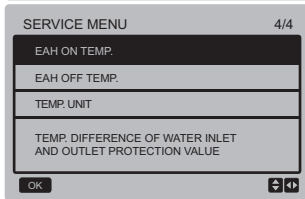
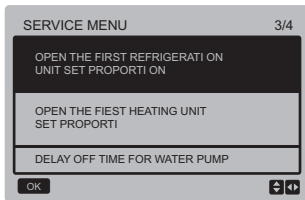
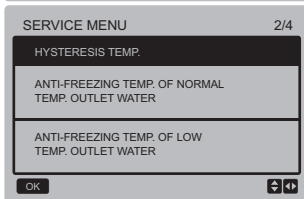
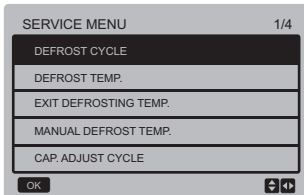
OK



The initial password is 9999 and cannot be changed. Press the "▲" and "▼" buttons to change the number to enter, and press the "◀" and "▶" buttons to change the bit code to enter. After the number is entered, the display is not changed. After entering the password, press the "OK" button to enter the interface; press the "BACK" button to go back to the previous interface; the display is as follows if the input is incorrect:



The query interface as follows is displayed if the input is correct:

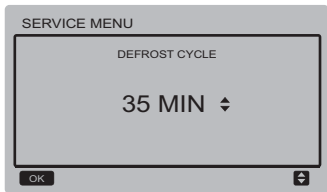


Press the "▼" and "▲" buttons to select the desired option, and press the "OK" button to access the interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

a. Defrost cycle:

Select "DEFROST CYCLE", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:

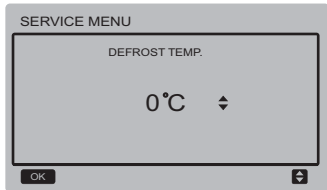




Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

b. Defrost temperature:

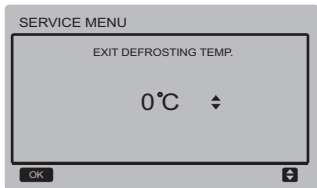
Select "DEFROST TEMP", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

c. Exit defrost temperature:

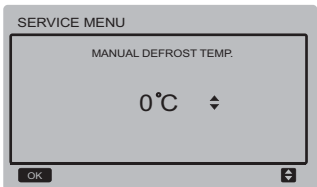
Select "EXIT DEFROST TEMP", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

d. Manual defrost temperature:

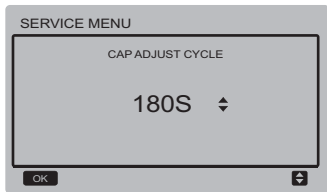
Select "MANUAL DEFROST TEMP", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

e. Capacity adjust cycle:

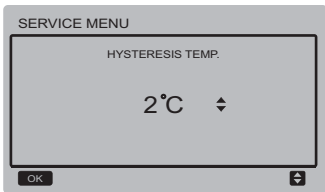
Select "CAP ADJUST CYCLE", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

f. Hysteresis temperature:

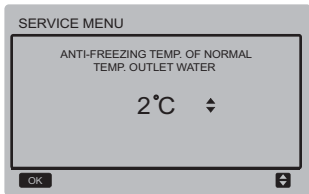
Select "HYSTERESIS TEMP", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

g. Anti-freezing temperature of normal temperature outlet water:

Select "ANTI-FREEZING TEMP OF NORMAL TEMP OUTLET WATER", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:

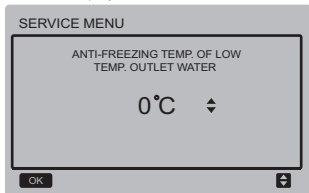


Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface.

Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

h. Anti-freezing temperature of low temperature outlet water:

Select "ANTI-FREEZING TEMP OF LOW TEMP OUTLET WATER", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:

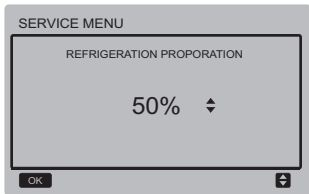


Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

i. Setting the proportion for starting the unit for the first time for cooling:

Select

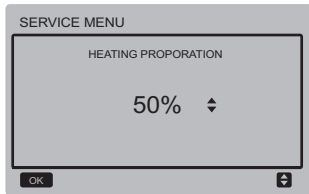
"OPEN THE FRIST REFRINGERATION UNIT SET PROPORTION", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



j. Setting the proportion for starting the unit for the first time for heating:

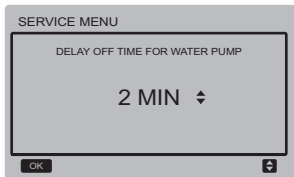
Select

"OPEN THE FRIST HEATING UNIT SET PROPORTION", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



k. Delay off time for water pump:

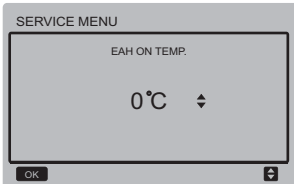
Select "DELAY OFF TIME FOR WATER PUMP", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

l. Temperature of starting electric auxiliary heating:

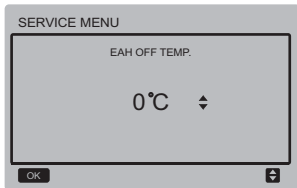
Select "EAH ON TEMP", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface.

m. Temperature of stopping electric auxiliary heating:

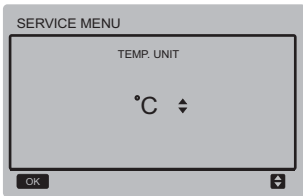
Select "EAH OFF TEMP", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

n. Selecting temperature unit (reserved):

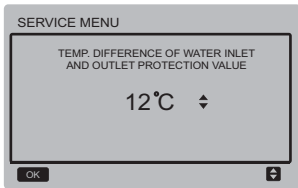
Select "TEMP UNIT", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface.

o. Setting temperature difference protection of inlet and outlet water:

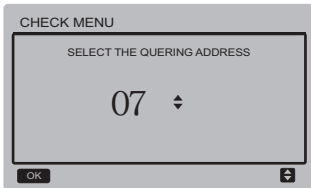
Select "TEMP. DIFFERENCE OF WATER INLET AND OUTLET PROTECTION VALUE", and press the "OK" button to enter the interface. The interface display is as follows:



Press the "▼" and "▲" buttons to adjust the parameter, and press the "OK" button to save the setting and return to the previous interface. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.

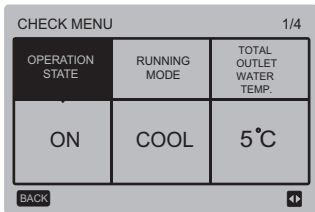
3.6 Setting MENU

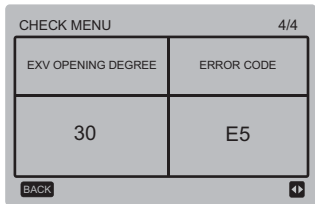
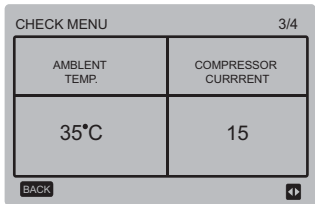
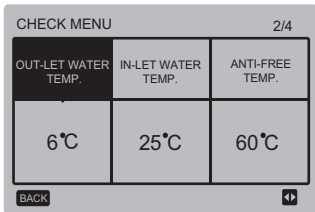
Press the "MENU" button to enter the query interface below:



The user first uses the "▼" and "▲" buttons to select the address of module to view (the offline address is skipped automatically). Press the "OK" button to access the lower-layer submenu, or press "BACK" to go back to the previous interface. During operation on the menu page, press "BACK" to go back to the previous interface.

After 0# main unit is selected, the system enters the main unit operating status viewing interface:

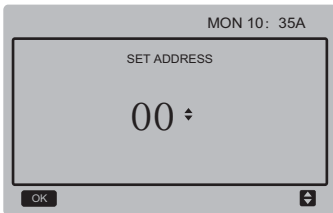




Press the "◀" and "▶" buttons to switch the interface display.

3.7 Setting Wired Controller Address

Press the "MENU" and "▶" buttons for 3s at the same time to access wired controller address selection, and press the "▲" and "▼" buttons to select the desired values. If there is no subsequent operation in 60s, the setting is saved automatically, and the system returns to the home page. Press the "BACK" button to cancel the setting and return to the previous interface.



The set address range is 0 to 15.

3.8 Power Failure Memory Function

The power supply to the system fails unexpectedly during operation. When the system is powered on again, the wired controller continues to operate according to the status before the last power failure, including the power-on/off status, mode, set temperature, failure, protection, wired controller address, timer, hysteresis, etc. However, the memorized content must be the content set at least 7s before the power failure.

3.9 Parallel Function of Wired Controller

- 1) A maximum of 16 wired controllers can be connected in parallel, and the address can be set in the range of 0 to 15.
- 2) After wired controllers are connected in parallel, wired controllers with the same address are not allowed on the bus; otherwise a communication failure will occur.
- 3) After multiple wired controllers are connected in parallel, data is shared among them, e.g., the power-on/off function, data settings (such as the water temperature and hysteresis) and other parameters will be kept consistent (note: The mode, temperature, and hysteresis settings can be shared only when the system is powered on).

- 4) Start point of data sharing: After the power-on/off button is pressed, data can be shared during parameter adjustment. The "OK" button must be pressed after parameters are adjusted, and the finally adjusted values will be shared.
- 5) Since the bus is processed in the polling mode, the data of the wired controller with the minimum number is valid if multiple wired controllers are operated at the same time in the same bus cycle (4s). Avoid the above situation during operation.
- 6) After any of parallel wired controllers has been reset, the address of this wired controller is 0 by default.



3.10 Upper Computer Communication Function (Reserved)

- 1) The home page displays the content below during communication with the upper computer: Communication between the wired controller and the upper computer.
- 2) If the outdoor main control board is in the remote ON/OFF control mode and the wired controller sends an alarm, the current alarm page displays: Remote ON/OFF Control Mode. In this case, the network control of upper computer is invalid, and the wired controller can query the system status only and cannot send out control information.

6 INSTALLATION MANUAL

6.1 Safety precaution

- Read the safety precautions carefully before installing the unit.
- Stated below are important safety issues that must be obeyed.
- Conform there is no abnormal phenomena during test operation after complete, then hand the manual to the user.
- Meaning of marks:

 WARNING	Means improper handling may lead to personal death or severe injury.
 CAUTION	Means improper handling may lead to personal injury or property loss.



WARNING

Please entrust the distributor or professionals to install the unit.

Installation by other persons may lead to imperfect installation, electric shock or fire.

Strictly follow this manual.

Improper installation may lead to electric shock or fire.

Reinstallation must be performed by professionals.

Improper installation may lead to electric shock or fire.

Do not disassemble your air conditioner at will.

A random disassembly may cause abnormal operation or heating, which may result in fire.



CAUTION

Do not install the unit in a place vulnerable to leakage of flammable gases.
Once flammable gases are leaked and left around the wire controller, fire may occur.

The wiring should adapt to the wire controller current.
Otherwise, electric leakage or heating may occur and result in fire.

The specified cables shall be applied in the wiring. No external force may be applied to the terminal.
Otherwise, wire cut and heating may occur and result in fire.

Do not place the wired remote controller near the lamps, to avoid the remote signal of the controller to be disturbed. (refer to the right figure)



6.2 Other Precautions

6.2.1. Installation location

Do not install the unit in a place with much oil, steam, sulfide gas.
Otherwise, the product may deform and fail.

6.2.2 Preparation before installation

- 1) Check whether the following assemblies are complete.

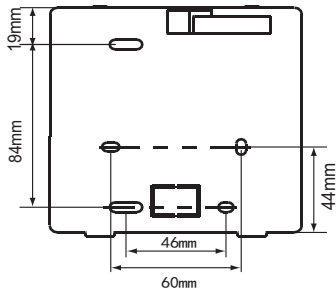
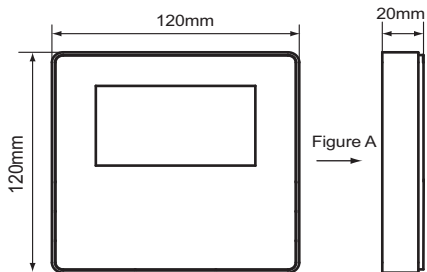
No.	Name	Qty.	Remarks
1	Wire controller	1	_____
2	Cross round head wood mounting screw	3	GB950-86 M4X20 (For Mounting on the Wall)
3	Cross round head mounting screw	2	M4X25 GB823-88 (For Mounting on the Electrical Switch Box)
4	Installation & Owner's Manual	1	_____
5	Plastic bolt	2	This accessory is used when install the centralized control inside the electric cabinet
6	Plastic expansion pipe	3	For Mounting on the Wall

6.2.3 Note to installation of wire controller:

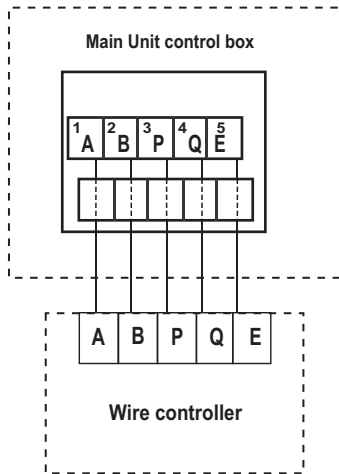
- 1) This installation manual contains information about the procedure of installing Wired Remote Controller. Please refer to Indoor Unit Installation Manual for connecting between Wired Remote Controller and Indoor Unit.
- 2) Circuit of Wired Remote Controller is low voltage circuit. Never connect it with a standard 220V/380V circuit or put it into a same Wiring Tube with the circuit.
- 3) The shield cable must be connected stable to the ground, or transmission may fail.
- 4) Do not attempt to extend the shield cable by cutting, if it is necessary, use Terminal Connection Block to connect.
- 5) After finishing connection, do not use Megger to have the insulation check to the signal wire.

6.3 Installation procedure and matching setting of wire controller

6.3.1 Structure size figure

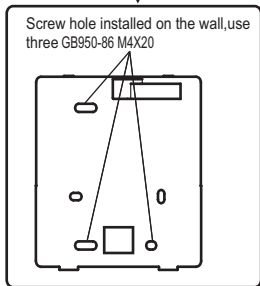
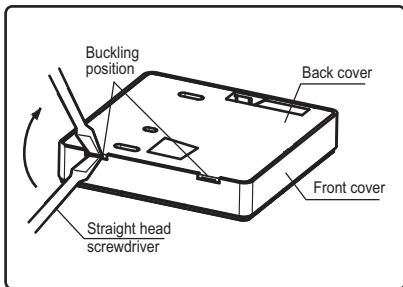


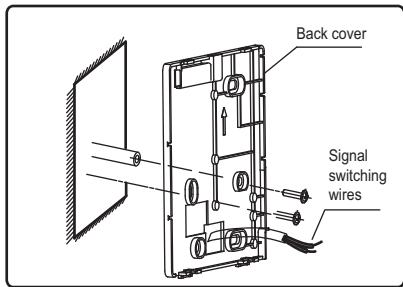
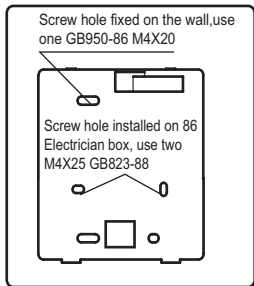
6.3.2 Wiring



Input Voltage(A/B)	13.5VAC
Wiring size	0.75mm²

6.3.3 Back cover installation

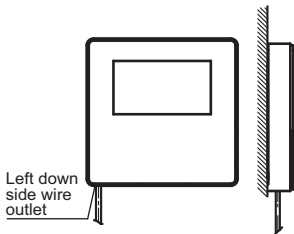
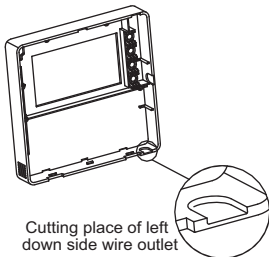


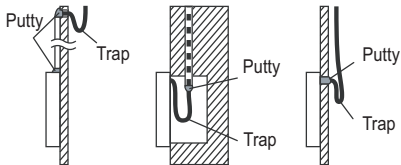
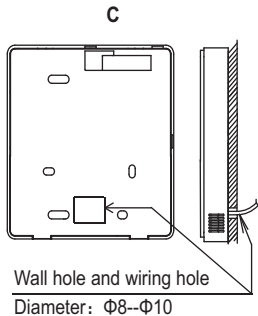
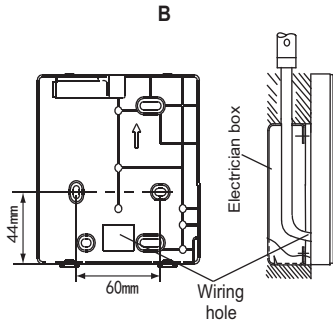


- 1) Use straight head screwdriver to insert into the buckling position in the bottom of wire controller, and spin the screwdriver to take down the back cover. (Pay attention to spinning direction, otherwise will damage the back cover!)
- 2) Use three GB950-86 M4X20 screws to directly install the back cover on the wall.
- 3) Use two M4X25 GB823-88screws to install the back cover on the 86 electrician box, and use one GB950-86 M4X20 screws for fixing on the wall.
- 4) Adjust the length of two plastic screw bars in the accessory to be standard length from the electrical box screw bar to the wall. Make sure when install the screw bar to the wall, make it as flat as the wall.
- 5) Use cross head screws to fix the wire controller bottom cover in the wall through the screw bar. Make sure the wire controller bottom cover is on the same level after installation, and then install the wire controller back to the bottom cover.
- 6) Over fasten the screw will lead to deformation of back cover.

6.3.4 Wire outlet

A

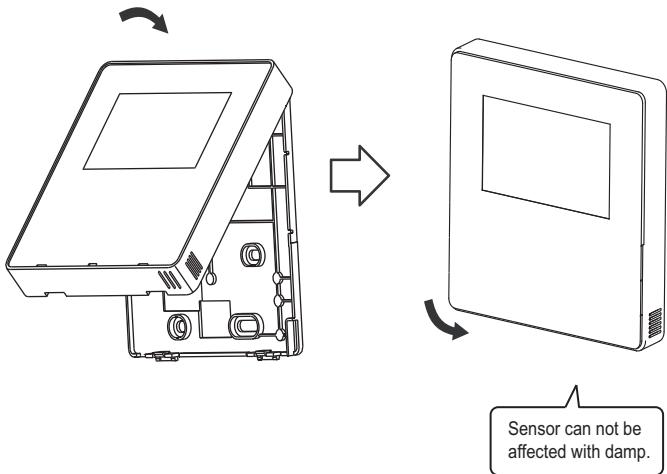




Avoid the water enter into the wired remote controller, use trap and putty to seal the connectors of wires during wiring installation.

6.4 Front cover installation

After adjusting the front cover and then buckle the front cover; avoid clamping the communication switching wire during installation.



Correct install the back cover and firmly buckle the front cover and back cover, otherwise will make the front cover drop off.



Nº	Code	Content
1	1E0	EEPROM error of main control board
	2E0	EEPROM error of inverter module A
	3E0	EEPROM error of inverter module B
2	E1	Power phase sequence error
3	E2	Communication error between main control board and wired controller
4	E3	Total water outlet temperature sensor (Tw) error (Master only)
5	E4	Water outlet temperature sensor (Two) error
6	E5	Condenser tube temperature sensor (T3) error
7	E7	Outdoor ambient temperature sensor (T4) error
8	E9	Water flow detection error (protection occurs for 3 times in 60 minutes and the failure can be recovered by power disconnection only)
9	1Eb	Evaporator anti-freezing temperature sensor (Taf1) error
	2Eb	Evaporator anti-freezing temperature sensor (Taf2) error
10	EC	Wired controller detected that the units on-line reduction
11	1Ed	Compressor discharge temperature sensor (TP1) error
	2Ed	Compressor discharge temperature sensor (TP2) error
12	EF	Inlet water temperature sensor (Twi) error
13	EH	System self-check error alarm
14	EP	Compressor discharge temperature sensor error alarm
15	EU	Total cooling outlet temperature sensor (Tz/7) error
16	P0	High pressure (>44Bar) or compressor discharge temperature (>110°C) protection (protection occurs for 5 times in 120 minutes and the failure can be recovered by power disconnection only)
17	P1	Low pressure (<1.4Bar) protection (protection occurs for 5 times in 120 minutes and the failure can be recovered by power disconnection only)
18	P4	System A current ($\geq 25A$) protection (protection occurs for 5 times in 120 minutes and the failure can be recovered by power disconnection only)
19	P5	System B current ($\geq 25A$) protection (protection occurs for 5 times in 120 minutes and the failure can be recovered by power disconnection only)

Nº	Code	Content
20	1P6	System A inverter module protection
	2P6	System B inverter module protection
21	P7	Condenser tube (T3>65°C) and Total cooling outlet (Tz/7>62°C) high temperature protection
22	P9	Protection of outlet and inlet water temperature ($\geq 12^{\circ}\text{C}$) difference protection (protection occurs for 3 times in 60 minutes and the failure can be recovered by power disconnection only)
23	PA	Inlet water high temperature in cooling mode
24	Pb	System anti-freezing protection ($\leq 4^{\circ}\text{C}$ in normal water outlet mode and $\leq 0^{\circ}\text{C}$ in low water outlet mode)
25	PC	Evaporator pressure low in cooling mode
26	PE	Low temperature ($\leq 3^{\circ}\text{C}$ in normal water outlet mode and $\leq 0^{\circ}\text{C}$ in low water outlet mode) protection evaporator (manual recovery)
27	PH	Ambient temperature (T4) high temperature protection in heating mode
28	PL	Module high temperature (Tf1 or Tf2>82°C) protection (protection occurs for 3 times in 100 minutes and the failure can be recovered by power disconnection only)
29	1PU	DC fan1 module protection
	2PU	DC fan2 module protection
30	1H0	System A IPM module communication error
	2H0	System B IPM module communication error
31	H1	Under/Over voltage ($V \geq 260\text{V}$ or $V < 165\text{V}$) protection
32	1H4	Three times 1PP protection within one hour (power off recovery)
	2H4	Three times 2PP protection within one hour (power off recovery)
33	1H6	System 1 DC buc voltage error
	2H6	System 2 DC buc voltage error
34	Fb	Pressure sensor error

Nº	Code	Content
35	Fd	Gas suction temperature (Th) protection error
36	1FF	DC fan 1 error
	2FF	DC fan 2 error
37	FP	DIP inconsistency of multiple water pumps (Power failure recovery required)
38	L0	Inverter module protection
39	L1	DC bus low voltage protection
40	L2	DC bus high voltage protection
41	L4	MCE error
42	L5	Zero speed protection
43	L7	Phase sequence error
44	L8	Compressor frequency variation greater than 15Hz
45	L9	Actual compressor frequency differs from target frequency by more than 15Hz protection
46	dF	Defrosting prompt

MD16IU-014AW

16117100001020

MUNDO  CLIMA®



www.mundoclima.com

C/ PROVENZA 392 P2
08025 BARCELONA
SPAIN
(+34) 93 446 27 80